



## KAPLİNLER

**GENEL MÜŞTERİLER** FABRİKA Atatürk Sanayi Bölgesi Mustafa İnan Cad. No:36 Kadıköy 34860 İstanbul / Türkiye Tel: +90 212 771 81 45 (adx) Faks: +90 212 771 47 27 info@ayvaz.com

**MİLSE MÜŞTERİLER** ANKARA BÖLGE MÜŞTERİLERİ Üzer Kocatepe Cad. Kırıkkale Sok. No:4 / Çankaya/Ankara / Türkiye Tel: 0 312 446 72 96-97 Faks: 0 312 436 52 52 ataturkolsu@ayvaz.com

ANKARA BÖLGE MÜŞTERİLERİ Adana Mahalle Cad. 104. Sok. Yıldız Çiftliği İg. Mh. No:5 Adana / Türkiye Tel: 0 322 352 88 27 Faks: 0 322 358 94 50 adanabolu@ayvaz.com

ANTALYA BÖLGE MÜŞTERİLERİ Adana Neredeler Bulvarı 470 Sok. Belir Turgev İg. Mh. No:8 / 55 Antalya / Türkiye Tel: 0 242 244 49 68 Faks: 0 242 244 49 68 antalyaolsu@ayvaz.com

BURSA BÖLGE MÜŞTERİLERİ Gaziemir Cad. Kayaklı Sok. No:57 / 44. Tuğra Plaza Kat: No: 20 Bursa / Türkiye Tel: 0 224 256 97 45 Faks: 0 224 256 97 46 bursabolge@ayvaz.com

ÇORLU BÖLGE MÜŞTERİLERİ Cumhuriyet Meydanı Gürgün İg. Merkezı Hacı Salih Sok. No:37 Kat:2 Çorlu / Türkiye Tel: 0 282 653 28 28 Faks: 0 282 653 29 29 trakya@ayvaz.com

İZMİR BÖLGE MÜŞTERİLERİ 1145-7 Sok. No:2 Uşak İg. Merkezı Kat:2 Büro:207 Yenigün / Izmir / Türkiye Tel: 0 232 459 52 48 Faks: 0 232 459 42 36 izmirbolge@ayvaz.com

**KAPLİN****KAPLİN****ÜRÜNLERE GENEL BAKIŞ****Mahfazalar**

Kaplinlerin tasarımları boru etrafında kendi kendilerini ortalamasını ve containın dahili sistem basıncına, emisine karşı kendisini muhofaza etmesini sağlamaktadır. Mahfaza dilleri bütün boru çemberinin etrafındaki boru ucu oluklarına oturur ve dahili basınç sonucu boru uçlarının ayrılmamasına engel teşkil eder.

Esnek Kaplinler, borunun hem açısal hem de uzunlumasına hareketine imkan vermek için mahfaza ve boru olukları arasında planlanmış bir boşluk bırakır. Rijit kaplinler boruyu sıkıca kavrayarak ek yerini uygun konumda muhofaza eder.

Mahfaza standartı, çölesi ASTM A536, 65-45-12 vasıfına uygun hadde demiridir. Talep edilmesi halinde kullanılabilecek malzemeler çelik, paslanmaz çelik ve bakırdır.

Mahfaza, genel servis uygulamaları için paslanmayı yavaşlatıcı, kurşunsuz, portakal renginde kaplanmıştır. Talep edilmesi halinde farklı renklerde ve özelliklerde kaplanması mümkündür.

**Somun ve Civatalar**

İslı işlemle tabi tutulmuş oval boyunlu hat başlı civatalar mahfazaların birleştirilmek ve sabitlemek için kullanılır. Civataların oval boyunlu ve hat başlı tasarımını altigen başlı somunların tek anahtar ile sıkılmasına imkan verir. Somunlar ve civatalar, minimum 110,000 PSI gerilimde ASTMA 183 standardına uymaktadır.

**Contalar**

Contaların kendine özgü tek parça "C" harfi şeklindeki tasarımını harici kuvvetlerin zorlaması olmadan hem basınç hem de emis uygulamalarında basıncı karşı esneklik ve sızdırmazlık bir conta görevi göremek üzere geliştirilmiştir. Contaların ucları boru uçlarına takıldıklarında sızdırmazlığı sağlamak üzere boru yüzeyine bası yapacak şekilde kalıplanmıştır.

Containın oyuğu bir "basınç" hazırlıtı gürür. Boru sistemi içindeki basınç somunun iç yüzeyine uygulanarak yalıtım gücünü artırır ve sızdırmazlık sağlar. Vakum sistemlerinde, basıncı duyarlı olmayan contalar boru yüzeyinden kopmakta ve sıvıyı yolları olmasına neden olmaktadır. Ancak, Ayvaz (Vision) contaları, yalıtım kapasitesini güçlendirmek amacıyla karşı basıncı tepki verir (dişanın atmosfer basıncından daha yüksek).

Amaçlanan işlemede bir contadan en iyi yalıtım sonucunu almakta doğru conta malzemesinin seçilmesi esastır. Belli bir uygulama için en uygun conta malzemesinin seçimiinde birçok faktör göz önünde bulundurulmalıdır. Bunların arasında, okşanan tipi, sıcaklık, işlemin süresi ve sürekliliği birincil faktörlerdir. En iyi yalıtımı temin etmek için muhakkak aşağıdaki çizelgeye başvurunuz.

Genel veri ve servis önerileri aşağıdaki gibidir \*

Sıcaklık (Santigrat olarak)	Conta Malzemesi (Renkli şerit)	Önerilen Uygulama
-50 ile +150 °C	EPDM (yeşil)	Sıcak Su, Seyretilmiş Asitler, Yoğsız Hava, Muhtelif Kimyasallar; ancak Petrol İşlemleri için uygun değildir.
-70 ile +260 °C	Silikon (yok)	Kullanma Suyu, Sıcak Su, Yoğsız Hava, Sıcak Buhar vs; ancak Petrol İşlemleri için uygun değildir.
-30 ile +85 °C	Nitril (portakal rengi)	Petrol Ürünleri, Nebati ve Mineral Yağlar, Yağ Buharı içeren Hava, Sıcak Hava İşlemleri veya 66°C'den Sıcak Kuru Hava için önerilmez.
-6 ile +148 °C	Viton (mor)	Oksitleyici Asitler, Petrol Ürünleri, Halojen Hidrokarbonlar, Yoğunlayıcılar, Hidrolik Akışkanlar, Organik Akışkanlar ve Hidrokarbonlu Hava.
-32 ile +82 °C	Neopren (san)	Sıcak Yağlama Yağları ve İyi Oksitlenme Direnlilikli Belli Kimyasallar. Yanmayı desteklemez.

Amaçlanan işlem yukarıdaki Tabloda mevcut değilse işlemlere devam etmeden önce Ayvaz yetkililerine başvurunuz.

Ayvaz Contalar yerleşme ve montaja yardımcı olmak, hasar ve sızdırmaya neden olabilecek conta sıkışmasını önlemek için daima ince ve homojen bir yağlama tabi tutulmalıdır. İslak sistemler için kullanılmış nebatı sabun esaslı yağlayıcı veya özdesini kullanınız. Kuru sistemler için silikon yağlayıcılarının kullanımı önermektedir. Her ne şartta olursa olsun petrol tabanlı yağlayıcıların kullanılması gerekmektedir.

## KAPLİN



Fittings ölçü tablosu, fittingsin kullanılacağı borunun dış çap ölçüsünü tespit etmek için kullanılır. Fittingsler, "寸" cinsinden nominal ölçülerle veya dış çap "/mm cinsinden boru dış çap ölçüsü ile belirlenir.

## FİTTİNGS ÖLÇÜ TABLOSU

Nominal Boyut (")	Boru OD DN/mm	Nominal Boyut (")	Boru OD mm
1	1.315	5 1/2 OD	5.500
25	33.7	125	139.7
11/4	1.660	6	6.625
32	42.4	150	168.3
11/2	1.900	6 1/4 OD	6.259
40	48.3	150	159.0
2	2.375	6 1/2 OD	6.500
50	60.3	150	165.1
21/2	2.875	8	8.625
65	73.0	200	219.1
3 OD	2.996	10	10.750
65	76.1	250	273.0
3	3.500	12	12.750
80	88.9	300	323.9
3 1/2	4.000	14	14.000
65	11.6	350	355.6
4	4.500	16	16.000
100	114.2	400	406.4
4 1/4 OD	4.250	18	18.000
100	108.0	450	457.2
5	5.563	20	20.000
140	141.3	500	508.0
5 1/4 OD	5.236	24	24.000
125	133.0	600	609.6

## MALZEME SPESİFİKASYONLARI

## Mahfazalar:

ASTMA-536, 65-45-12 vashna eşdeğer QT450-12'ye uygun hadde demiri

## Kaplama:

Portakal rengi emaye

Opsiyonel: Kırmızı, sıcak daldırma galvaniz, kurşunsuz boya veya diğerleri

## Conta:

EPDM

Opsiyonel: Nitril veya diğerleri

## Somun ve Cıvatalar:

ASTMA - 183'e uygun Oval iz başlıklı somun ve civatalar

## BAKİM:

Ürünün sahibi kendisine ait yangın önleme sistem ve aygıtlarının denetim, test ve bakımından yürürlükte standartların yanı sıra Ulusal Yangın Önleme Birliği (ör: NFPA 25) standartlarına uygun olarak sorumludur. Tesisat yüklenicisi veya üretici ilgili konularda bilgilendirilmelidir. Oluşabilecek yanlışlıklar derhal düzeltilmelidir.

## ÖNEMLİ NOTLAR:

1. Listelenen basınç değerleri kaplin içinde kullanılan contenin servis sıcaklığındaki, soğuk su basıncı veya maksimum çalışma basıncıdır. Bu değerler test koşullarının ve test borularının değişmesi nedeniyle UL, ULC ve/veya FM tarafından listelenen ve/veya onaylanan maksimum çalışma basınçlarından farklı olabilmektedir.
2. Sodece bir defaya mahsus olmak üzere saha testinde maksimum bilesik çalışma basıncı tablolardaki değerlerin 1.5 katı kadar artırlabilir.
3. Sökme işlemi veya herhangi bir bileşenin çıkarılmasından önce muhakkak boru sistemlerinden basınç geri çekilmeli ve borular boşaltılmalıdır.
- SİSTEMİN BASINCI ALIMADAN VE BORULAR BOŞALTILmadAN KESİNLİKLE BORULARDAKİ HERHANGİ BİR AKSAKLĞI DÜZELTMEYE ÇALIŞMAYINIZ Veya HERHANGİ BİR BORUYU SÖKMEYİNİZ.
4. Önceden bildirimde bulunmaksızın ve hiçbir sorumluluk altına girmeksızın spesifikasiyonları, tasarımları ve/veya standartları değiştirmeye hakkını saklı tutar.
5. Yapılacak işlem için uygun ürünleri seçmek, basınç değerlerinin ve performans verilerinin aşılmamasını temin etmek tasarımcının sorumluluğudur. Kurulum talimatlarına mutlaka uygulayınız.
6. Belli uygulamalar için malzeme ve conta uygunluğunun doğrulanması gerekmektedir.
7. FM/UL/UCL Onayları: Ayrıntılar için Ayvaz'a başvurunuz.
8. HERHANGİ BİR HASAR HAKKINDA AYVAZ'A BİLGİ VERİLMİŞ OLsun YA DA OLMASIN İŞÇİ TAZMINATLARI DA DAHİL OLMAK ÜZERE TESADÜFI, DOLAYU, ÖZEL VEYA SONUÇSAL HASARLARDAN DOLAYI AYVAZ SÖZLEŞME, TAZMINAT Veya HERHANGİ BAŞKA HUKUKİ KURAM ÇERÇEVESİNDE SORUMLU TUTULAMAZ VE AYVAZ'IN HERHANGİ BİR OLAYDAKİ SORUMLUŁUĞU ASLA SATIŞ FİYATINDAN FAZLA OLAMAZ.

























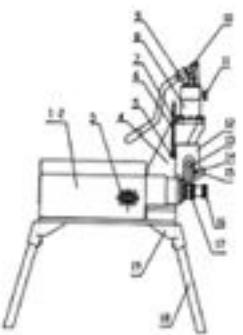




## TWG-II A HİDROLİK OLUK AÇMA

### TWG - II A HİDROLİK OLUK AÇMA MAKİNESİ

Yuvarlak boru kelepçelerinin takılmasını kolaylaştırmak amacıyla dikişsiz çelik boruların, galvanize boruların, plastik boruların ve paslanmaz çelik boruların uçlarında yuvarlak olukların açılması için kullanılmaktadır. İnşaat endüstrisi ve boru yapım sektörü için ideal bir aletir.



#### Ana Parçalar

- |                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| 1. Gövde             | 10. Kal                      |
| 2. Redüksiyon Motoru | 11. Emniyet Valfi            |
| 3. Anahtar           | 12. Çekme Merdanesi Tutucusu |
| 4. Ünite Başlığı     | 13. Çekme Merdanesi          |
| 5. Ayar Çivatısı     | 14. Tespit Vidası            |
| 6. Limit Çivatısı    | 15. Çekme Merdanesi Şaftı    |
| 7. Limit Somunu      | 16. Mil için Tespit Somunu   |
| 8. Yığ Silindiri     | 17. Çentikli Çark            |
| 9. Doldurma Tapası   | 18. Destek Ayağı             |
|                      | 19. Kaide                    |



Cekme Merdanesi Modeli	Çentikli Çark Modeli	Nominal Boru Çapı (inc)	Gerçek Boru Çapı (mm)	A ± 0,5 (mm)	B ± 0,5 (mm)	C (mm)
Orta Büyüklükte Cekme Merdanesi	Küçük Çentikli Çark	2"	60	15,8	8,7	1,7
		2 "	76	15,8	8,7	2,1
	Orta Büyüklükte Çentikli Çark	3"	89	15,8	8,7	2,1
		4"	108	15,8	8,7	2,1
		4"	114	15,8	8,7	2,1
		5"	133	15,8	8,7	2,2
		5"	140	15,8	8,7	2,2
		6"	159	15,8	8,7	2,2
		6"	165	15,8	8,7	2,2
		6"	168	15,8	8,7	2,2
Büyük Cekme Merdanesi	Büyük Çentikli Çark	8"	219	19	12,5	2,4
		10"	273	19	12,5	2,4
		12"	325	19	12,5	3



## SPRINKLER

SPRINKLER



### SPRINKLER HORTUMU VE BAĞLANTI SETİ

#### Sprinkler hortumu ve bağlantı seti

Sprinkler sistemleri; bir yangın çıktığında kendiliğinden devreye giren ve alevlerin üzerine su sıkıracak yangını söndüren veya yayılmasını önleyen sistemlerdir. Binaların tavanına yakın olarak yerleştirilirler ve suyu bağlı oldukları boru sistemi vasıtasyyla alırlar. Sprinkler sistemleri, yanına müdahalenin zor ve yanının yükünün fazla olduğu binalarda ve özellikle topluma açık binalarda tercih edilir.

Sprinkler hortum ve bağlantı setleri ise yangın hatları, sprinkler bağlantılarını sağlayan esnek bağlantı elementleridir. Bu esnek yapısı sayesinde her türlü sismik hareketleri sönümleme kabiliyetine sahip olup, ayrıca zamana bağlı işçilik giderlerini minimize eder.

Rıjit boru bağlantılanna göre:  
Hafif, kolay ve UNIVERSAL montaj kolaylığı  
Paslanmaz yapısı sayesinde uzun ömrü  
Minimum işçilik giderleri

#### Malzeme yapısı:

Hortum malzemesi: AISI316L paslanmaz çelik  
Örgü tel malzemesi: AISI304 paslanmaz çelik  
Hortum çapı: DN20 ( 3/4" )  
Bağlıklar: Karbon çelik/paslanmaz çelik  
Bağlantı: DN25 (1") nipel  
Sprink çapı: 1/2"  
İşletme basıncı: PN16 – PN25  
Min. bükümle yarıçapı: 200mm  
Sertifikat: VDS-DVGW

#### Uygulama alanları:

Oteller, tiyatrolar, sinemalar, kütüphaneler, hastaneler, okullar, konutlar, ofisler, spor salonları, iş hanları, iş merkezleri, resmi binalar, çok katlı binalar, alışveriş merkezleri v.b.

#### Sprinkler hose and joints

In case of fire sprinkler systems automatically switch on and by splashing water help to put out a fire or avoid the fire spread. The sprinkler's assembling is fulfilling close to the ceiling and the water comes through connected pipe line. Sprinkler systems are preferable at use in buildings with difficult access, heavy fire interference and especially in social open buildings.

Sprinkler hose and joint set are connection devices of the sprinkler system. Flexible feature and structure of the sprinkler hose and joint set provide the durability property against any kind of seismic movements and also minimize the workman time expenditure.

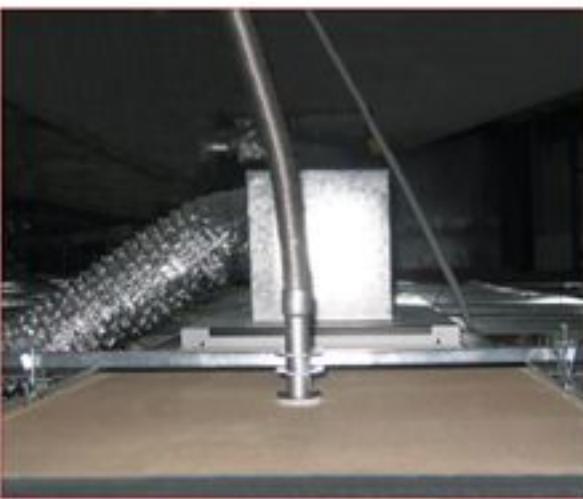
Pipe connections provide:  
Fast, easy and universal assembling opportunities  
Long life circuit due to stainless steel  
Minimum workman expenditure

#### Material consistence:

Hose material: AISI 316L Stainless steel  
Braiding wire material: AISI 304 Stainless steel  
Hose diameter: DN20 (3/4")  
Fittings Material: Carbon steel/ Stainless steel  
Connection : DN25 (1") male joint  
Connection 1" male joint  
Sprinkler diameter: 1/2"  
Operating pressure: PN16 – PN25  
Minimum bending radius: 200mm  
Certification: VDS-DVGW

#### Application fields:

Hotels, theatres, cinema, libraries, hospitals, schools, residences, offices, gyms, business centers, governmental buildings, skyscrapers, trade centers, etc.





# Zertifikat

über die  
**Anerkennung**  
von

Bauteilen und Systemen

Inhalt der Anerkennung:

Haci Ayvaz Endüstriyel Mamüller Sanayi ve Ticaret A.S.  
Atatürk Sanayi Bölgesi  
Mustafa İnan Caddesi No. 36

Die Anerkennung  
umfasst nur das angegebene  
Bauteil/System  
in der zur Prüfung  
angemessenen Ausführung.

■ mit den Bauanforderungen  
nach Anlage 1.

■ dokumentiert in den  
technischen Unterlagen  
nach Anlage 2  
verfügbar bei Systemhersteller.

■ zur Herstellung  
in den angegebenen  
Dimensionen  
der Bauteile und  
Sicherheitsmaßen.

Bei der Anwendung  
der Differenziertheit der  
Anerkennung sind  
die hierunter Benennungen  
nach Anlage 3  
zu beachten.

Die Güte/  
die Anerkennung kann  
auf Antrag

erweitert werden,  
durch Aufzertifizierung  
in bestimmte 4 Minuten  
und Anzahl der

Gütekriterien.

Das Zertifikat darf  
nur abweichen und ist  
sonst nicht  
verwendbar.

Alle Anforderungen der  
Anwenderbedingungen für die

Anerkennung sind mit  
Zertifizierungsschein

- Inhalt der erforderlichen  
Unterlagen - unterschrieben  
und per **Einschreiben**  
zu übermitteln.

Eine Weiterleitung des  
Prüfberichts nach dem Inhalt  
des Zertifikates kommt  
nicht vorliegen und darf nicht  
auf aufwendungsreiche Weise

bei und Weise eingespielt.

Verfahrensrichtlinien - VdS 2344 (2005-12)

Prüfvereinbarung 01/03 vom 15.06.2004

Köln, den 29. September 2006

Schüngel  
Geschäftsführer

i. V. Lützenberg  
Leiter der Zertifizierungsstelle

VdS Schadensentstehung GmbH  
Zertifizierungsstelle  
Ansbacherstr. 10 / 114  
D-90724 Nürnberg  
Mit Sitzverband und der Deutschen  
Brennbarkeitstechnik e. V.